

**KOMISYON PAGPAPATUPAD NG REGULASYON (EU) 2021/1378****ng 19 Agosto 2021**

**paglalatatag ng ilang mga patakaran hinggil sa sertipiko na inisyu sa mga operator, grupo ng mga operator at exporters sa mga ikatlong bansa na kasangkot sa pag import ng mga organic at in conversion na mga produkto sa Unyon at pagtatatag ng listahan ng mga kinikilalang awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol alinsunod sa Regulasyon (EU) 2018/848 ng European Parliament at ng Konseho**

**(Teksto na may kaugnayan sa EEA)**

ANG EUROPEAN COMMISSION,

Ang pagkakaroon ng pagsasaalang alang sa Treaty sa Paggana ng European Union,

Ang pagkakaroon ng pagtingin sa Regulasyon (EU) 2018/848 ng European Parliament at ng Konseho ng 30 Mayo 2018 sa organic na produksyon at pag label ng mga organic na produkto at pagpapawalang bisa ng Council Regulation (EC) No 834/2007 [\(1\)](#), at sa partikular na Artikulo 45(4) at 46(1) nito,

Samantalang:

- (1) Alinsunod sa punto (b)(i) ng Artikulo 45(1) ng Regulasyon (EU) 2018/848, ang isang produkto ay maaaring i import mula sa isang ikatlong bansa para sa layunin ng paglalagay ng produktong iyon sa merkado sa loob ng Union bilang isang organic na produkto o bilang in conversion na produkto, kung ang mga operator at grupo ng mga operator, kabilang ang mga exporter sa ikatlong bansa na nababahala, ay sumailalim sa mga kontrol ng mga awtoridad ng kontrol o mga katawan ng kontrol na kinikilala alinsunod sa Artikulo 46 ng Regulasyon na iyon, at ang mga awtoridad o katawan na iyon ay nagbigay ng lahat ng naturang mga operator, grupo ng mga operator at exporter na may isang sertipiko na nagpapatunay na sumusunod sila sa Regulasyon (EU) 2018/848.
- (2) Upang bigyan ng bisa ang punto (b)(i) ng Artikulo 45(1) ng Regulasyon (EU) 2018/848, ang nilalaman ng sertipiko na tinutukoy sa probisyon na iyon ay dapat na tinukoy, pati na rin ang teknikal na paraan kung saan ito ay ibibigay.
- (3) Bilang karagdagan, para sa mga layunin ng punto (b)(i) ng Artikulo 45(1) ng Regulasyon (EU) 2018/848, nararapat na itatag sa Regulasyong ito ang listahan ng mga kinikilalang awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol na may kakayahang isagawa ang mga kontrol na iyon at upang mag isyu ng sertipiko na iyon sa mga ikatlong bansa.
- (4) Sa interes ng kalinawan at legal na katiyakan, ang Regulasyon na ito ay dapat mag aplay mula sa petsa ng aplikasyon ng Regulasyon (EU) 2018/848.
- (5) Ang mga hakbang na itinatadhana sa Regulasyong ito ay alinsunod sa opinyon ng Organic Production Committee,

AY NAGPATIBAY NG REGULASYONG ITO:

## *Artikulo 1*

### **Sertipiko para sa mga operator, grupo ng mga operator at exporters sa mga ikatlong bansa**

Ang mga awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol na nakilala alinsunod sa Artikulo 46(1) ng Regulasyon (EU) 2018/848 ay dapat magbigay ng mga operator, grupo ng mga operator at exporter sa mga ikatlong bansa na sumailalim sa mga kontrol na tinutukoy sa punto (b)(i) ng Artikulo 45(1) ng Regulasyon na iyon na may sertipiko na nagpapatunay na ang naturang mga operator, mga grupo ng mga operator at exporters sumunod sa Regulasyon (EU) 2018/848 ('ang sertipiko').

Ang sertipiko ay dapat:

- (a) ay ibibigay sa elektronikong anyo, alinsunod sa modelong nakasaad sa Annex I sa Regulasyong ito, at sa pamamagitan ng paggamit ng electronic Trade Control and Expert System (TRACES) na tinutukoy sa punto (36) ng Artikulo 2 ng Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1715 <sup>(2)</sup>;
- (b) Payagan ang pagkakakilanlan ng:
  - (i) operator, grupo ng mga operator o exporter na sakop ng sertipiko, kabilang ang listahan ng mga miyembro ng isang grupo ng mga operator;
  - (ii) ang kategorya ng mga produkto na sakop ng sertipiko, inuri sa parehong paraan tulad ng ibinigay para sa Artikulo 35 (7) ng Regulasyon (EU) 2018/848; at
  - (iii) ang panahon ng bisa nito;
- (c) patunayan na ang aktibidad ng operator, grupo ng mga operator o exporter ay sumusunod sa Regulasyon (EU) 2018/848; at
- (d) maging updated sa tuwing may mga pagbabago hinggil sa mga datos na kasama dito.

## *Artikulo 2*

### **Listahan ng mga kinikilalang awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol**

1. Ang listahan ng mga awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol na kinikilala alinsunod sa Artikulo 46(1) ng Regulasyon (EU) 2018/848 ay nakatakda sa Annex II sa Regulasyong ito. Ang listahan ay maglalaman ng sumusunod na impormasyon sa bawat kinikilalang control authority o control body:

- (a) ang pangalan at code number ng control authority o control body;
- (b) ang mga kategorya ng produkto, tulad ng itinakda sa Artikulo 35 (7) ng Regulasyon (EU) 2018/848, para sa bawat ikatlong bansa;
- (c) ang ikatlong bansa kung saan ang mga kategorya ng produkto ay may kanilang pinagmulan, sa kondisyon na ang mga ikatlong bansa ay hindi pa sakop para sa kategorya ng produkto o produkto na nababahala sa pamamagitan ng isang kasunduan sa kalakalan sa mga organic na produkto alinsunod sa Artikulo 47 ng Regulasyon (EU) 2018/848 o sa pamamagitan ng isang pagkilala sa katumbas alinsunod sa Artikulo 48 ng Regulasyon na iyon;
- (d) ang tagal ng pagkilala; at
- (e) ang mga pagbubukod sa pagkilala, kung saan naaangkop.

2. Ang detalyadong impormasyon na may kaugnayan sa mailing address, website address at email contact point ng control authority o control body, pati na rin ang pangalan ng accreditation body na nagbibigay ng accreditation alinsunod sa point (d) ng Artikulo 46(2) ng Regulasyon (EU) 2018/848, ay dapat na magagamit sa publiko sa pamamagitan ng Commission organic farming website.

### *Artikulo 3*

#### **Pagpasok sa puwersa at aplikasyon**

Ang Regulasyong ito ay magkakabisa sa ikadalawampung araw kasunod ng paglalathala nito sa *Opisyal na Journal ng European Union*.

Ito ay ilalapat mula sa 1 Enero 2022.

Ang Regulasyong ito ay dapat na nagbubuklod sa kabuuan nito at direktang naaangkop sa lahat ng mga Miyembro ng Estado.

Tapos na sa Brussels, 19 Agosto 2021.

*Para sa Komisyon*

*Ang Pangulo*

Ursula VON DER LEYEN

---

[\(1\) OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.](#)

[\(2\) Commission Implementing Regulation \(EU\) 2019/1715 ng 30 Setyembre 2019 paglalathag ng mga patakaran para sa paggana ng sistema ng pamamahala ng impormasyon para sa mga opisyal na kontrol at mga bahagi ng sistema nito \(ang IMSOC Regulation\) \(\[OJ L 261, 14.10.2019, p. 37\]\(#\)\).](#)

---

### **ANNEX ko**

#### **MODELO NG SERTIPIKO**

**SERTIPIKO PARA SA MGA OPERATOR, MGA GRUPO NG MGA OPERATOR AT EXPORTERS SA MGA IKATLONG BANSA PARA SA MGA PRODUKTO NA MAI IMPORT SA EUROPEAN UNION BILANG MGA ORGANIC NA PRODUKTO O MGA PRODUKTO SA CONVERSION**

#### **Unang Bahagi: Mga mandatory element**

|                                                                      |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Numero ng dokumento                                               | 2.(piliin kung naaangkop) <ul style="list-style-type: none"><li>• Operator</li><li>• Grupo ng mga operator – tingnan sa punto 10</li><li>• I-export ang</li></ul> |
| 3.Pangalan at address ng operator, grupo ng mga operator o exporter: | 4.Pangalan, address at code number ng control authority o control body ng operator, grupo ng mga operator o exporter:                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Gawain o gawain ng operator, grupo ng mga operator o exporter (pumili kung naaangkop):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| • Produksyon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Paghahanda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Pamamahagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Pag-iimbak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Mag-import                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • I-export ang                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 6. Kategoriya o mga kategoriya ng mga produkto tulad ng tinutukoy sa Artikulo 35 (7) ng Regulasyon (EU) 2018/848 ng European Parliament at ng Council <a href="#">(1)</a> at mga pamamaraan ng produksyon (piliin kung naaangkop):                                                                                                                                                                                                         |
| <p>(a) mga hindi naprosesong halaman at mga produkto ng halaman, kabilang ang mga buto at iba pang materyal na reprodutibo ng halaman</p> <p>Paraan ng produksyon:</p> <p><input type="checkbox"/> organic na produksyon hindi kasama sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> produksyon sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon</p> |
| <p>(b) mga hayop at mga produktong hindi naproseso ng mga hayop</p> <p>Paraan ng produksyon:</p> <p><input type="checkbox"/> organic na produksyon hindi kasama sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> produksyon sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon</p>                                                                       |
| <p>(c) algae at hindi naprosesong mga produkto ng aquaculture</p> <p>Paraan ng produksyon:</p> <p><input type="checkbox"/> organic na produksyon hindi kasama sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> produksyon sa panahon ng conversion period</p> <p><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon</p>                                                                         |
| <p>(d) naprosesong mga produktong agrikultural, kabilang ang mga produkto ng aquaculture, para magamit bilang pagkain</p> <p>Paraan ng produksyon:</p> <p><input type="checkbox"/> produksyon ng mga organic na produkto</p> <p><input type="checkbox"/> produksyon ng mga in-conversion produkto</p> <p><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon</p>                                                |
| (e) feed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Paraan ng produksyon:<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga organic na produkto<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga in-conversion produkto<br><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon                                                                                                                           |                                                                                        |
| (f) alak na alak<br>Paraan ng produksyon:<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga organic na produkto<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga in-conversion produkto<br><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon                                                                                                       |                                                                                        |
| (g) iba pang mga produkto na nakalista sa Annex I sa Regulasyon (EU) 2018/848 o hindi sakop ng mga nakaraang kategorya<br>Paraan ng produksyon:<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga organic na produkto<br><input type="checkbox"/> produksyon ng mga in-conversion produkto<br><input type="checkbox"/> organikong produksyon na may di organikong produksyon |                                                                                        |
| <b>7. Direktoryo ng mga produkto:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                        |
| Pangalan ng produkto at / o Pinagsamang Nomenclature (CN) code tulad ng tinutukoy sa Council Regulation (EEC) No 2658/87 <sup>(2)</sup> para sa mga produkto sa loob ng saklaw ng Regulasyon (EU) 2018/848                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> Organic<br><input type="checkbox"/> Pagbalik-loob             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| Ang dokumentong ito ay inisyu alinsunod sa Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1378 <sup>(3)</sup> upang patunayan na ang operator, grupo ng mga operator o exporter (pumili kung naaangkop) ay sumusunod sa Regulasyon (EU) 2018/848.                                                                                                                          |                                                                                        |
| <b>8. Petsa, lugar</b><br>Pangalan at lagda sa ngalan ng issuing control authority o control body:                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>9. Sertipiko na may bisa mula sa.....</b><br>[insert date] to.. ..... [insert date] |
| <b>10. Listahan ng mga miyembro ng grupo ng mga operator ayon sa kahulugan sa Artikulo 36 ng Regulasyon (EU) 2018/848</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        |
| <b>Pangalan ng miyembro</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Address o iba pang anyo ng pagkakakilanlan ng miyembro</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |

## Ikalawang Bahagi: Mga tiyak na opsyonal na elemento

Isa o higit pang mga elemento na makukumpleto kung ito ay napagpasyahan ng awtoridad ng kontrol o katawan ng kontrol na nag isyu ng sertipiko sa operator, grupo ng mga operator o exporter alinsunod sa Implementing Regulation (EU) 2021/1378

1. Dami ng mga produkto

| <b>Pangalan ng produkto at / o CN code tulad ng tinutukoy sa Regulasyon (EEC) No 2658/87 para sa mga produkto sa loob ng saklaw ng Regulasyon (EU) 2018/848.</b> | <input type="checkbox"/> Organic<br><input type="checkbox"/> Pagbalik-loob | <b>Dami tinatayang sa kilo, litres o, kung saan may kaugnayan, sa bilang ng mga yunit.</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  |                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                                                                  |                                                                            |                                                                                            |
|                                                                                                                                                                  |                                                                            |                                                                                            |

2. Impormasyon sa lupa

| <b>Pangalan ng produkto</b> | <input type="checkbox"/> Organic<br><input type="checkbox"/> Pagbalik-loob<br><input type="checkbox"/> Hindi organic | <b>Ibabaw sa mga ektarya</b> |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                             |                                                                                                                      |                              |
|                             |                                                                                                                      |                              |
|                             |                                                                                                                      |                              |

3. Talaan ng mga lugar o yunit kung saan ang aktibidad ay isinasagawa ng operator o grupo ng mga operator

| <b>Address o geolocation</b> | <b>Paglalarawan ng gawain o mga gawain na tinutukoy sa punto 5 ng bahagi I</b> |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                                                                                |
|                              |                                                                                |
|                              |                                                                                |

4. Impormasyon sa aktibidad o mga aktibidad na isinasagawa ng operator o grupo ng mga operator at kung ang aktibidad ay, o ang mga aktibidad ay isinasagawa para sa kanilang sariling layunin o bilang isang subcontractor na nagsasagawa ng aktibidad o mga aktibidad para sa isa pang operator, habang ang subcontractor ay nananatiling responsable para sa aktibidad o mga aktibidad na isinagawa

| <b>Paglalarawan ng gawain o mga gawain na tinutukoy sa punto 5 ng bahagi I</b> | <input type="checkbox"/> Pagsasagawa ng aktibidad/gawain para sa sariling layunin<br><input type="checkbox"/> Pagsasagawa ng aktibidad / aktibidad bilang isang subcontractor para sa isa pang operator, habang ang subcontractor ay nananatiling responsable para sa aktibidad o mga aktibidad na isinagawa |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

5. Impormasyon sa aktibidad o mga aktibidad na isinasagawa ng subcontracted third party

|                                                                                |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Paglalarawan ng gawain o mga gawain na tinutukoy sa punto 5 ng bahagi I</b> | <input type="checkbox"/> <b>Operator o grupo ng mga operator ay nananatiling responsable</b><br><input type="checkbox"/> <b>Ang subcontracted third party ay responsable</b> |
|                                                                                |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                |                                                                                                                                                                              |

6. Listahan ng mga subcontractor na nagsasagawa ng isang aktibidad o mga aktibidad para sa operator o grupo ng mga operator kung saan ang operator o grupo ng mga operator ay nananatiling responsable hinggil sa organic na produksyon at kung saan hindi nito inilipat ang responsibilidad na iyon sa subcontractor

| <b>Pangalan at address</b> | <b>Paglalarawan ng gawain o mga gawain na tinutukoy sa punto 5 ng bahagi I</b> |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                                                                                |
|                            |                                                                                |
|                            |                                                                                |

7. Impormasyon sa accreditation ng control body alinsunod sa punto (d) ng Artikulo 46 (2) ng Regulasyon (EU) 2018/848

- (a) pangalan ng accreditation body;  
(b) hyperlink sa accreditation certificate.

8. Iba pang impormasyon

|  |
|--|
|  |
|--|

<sup>[1]</sup> Regulasyon (EU) 2018/848 ng European Parliament at ng Konseho ng 30 Mayo 2018 sa organic na produksyon at labelling ng mga organic na produkto at pagpapawalang bisa ng Council Regulation (EC) No 834/2007 ([OJ L 150, 14.6.2018, p. 1](#)).

<sup>[2]</sup> Council Regulation (EEC) No 2658/87 ng 23 Hulyo 1987 sa taripa at statistical nomenclature at sa Common Customs Tariff ([OJ L 256 7.9.1987, p. 1](#)).

<sup>[3]</sup> Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1378 ng 19 Agosto 2021 na naglalatag ng ilang mga patakaran hinggil sa sertipiko na inisyu sa mga operator, grupo ng mga operator at exporters sa mga ikatlong bansa na kasangkot sa pag import ng mga organic na produkto sa Unyon at pagtatatag ng listahan ng mga kinikilalang awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol alinsunod sa Regulasyon (EU) 2018/848 ng European Parliament at ng Konseho ([OJ L 297, 20.8.2021, p. 24](#)).

## ANNEX II

### **Listahan ng mga awtoridad ng kontrol at mga katawan ng kontrol na kinikilala alinsunod sa Artikulo 46 ng Regulasyon (EU) 2018/848**

Para sa mga layunin ng Annex na ito, ang mga kategorya ng produkto ay itinalaga ng mga sumusunod na code:

A:hindi naprosesong mga halaman at mga produkto ng halaman, kabilang ang mga buto at iba pang materyal na reproduktibo ng halaman;

B:mga hayop at mga produktong hindi naproseso;

C:algae at mga produktong aquaculture na hindi naproseso;

D:naprosesong mga produktong agrikultural, kabilang ang mga produktong aquaculture, para gamitin bilang pagkain;

E:feed;

F:alak;

G:iba pang mga produkto na nakalista sa Annex I sa Regulasyon (EU) 2018/848 o hindi sakop ng mga nakaraang kategorya.

Ang impormasyon na may kaugnayan sa mailing address, website address at email contact point ng control authority o control body, pati na rin ang pangalan ng accreditation body na nagbibigay ng accreditation nito, ay matatagpuan sa website ng organic farming ng Komisyon.

Pangalan ng control authority o control body:

1.Mga numero ng code, mga ikatlong bansa at mga kategorya ng produkto na nababahala

| Numero ng code | Ikatlong bansa | Kategorya ng mga produkto |   |   |   |   |   |   |
|----------------|----------------|---------------------------|---|---|---|---|---|---|
| XX-BIO-XXX     |                | A                         | B | C | D | E | F | G |

2. Tagal ng pagkilala:

3. Mga Exception: